

**Miskolc Megyei Jogú Város  
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata**

**JK: 314.025-6/2016.**

Melléklet: 1 db tájékoztató

Előterjesztés a Képviselő-testület 2016. április 26. napján tartandó ülésére

**Javaslat**

**Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás és kapcsolódó határozat elfogadására**

**Előkészítésért felelős:**

**Polgári Mátyás**  
kabinetvezető  
Gazdálkodási Kabinet

**Törvényességi véleményezésre bemutatva:**

**Dr. Csiszár Miklós**  
jegyző

**Tisztelt Testület!**

## **I. Tartalmi összefoglaló**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény írja elő a nemzetiségi önkormányzatok zárszámadás készítési kötelezettségét és a képviselő-testület elé terjesztésének rendjét. A zárszámadás készítésével összefüggésben további szabályokat állapít meg az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet, valamint az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet.

A 2015. évi zárszámadás a nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak teljesítését a december 31-i állapotnak megfelelően a módosított előirányzathoz viszonyítva mutatja be. A zárszámadás keretében kerül bemutatásra a nemzetiségi önkormányzat vagyongkimutatása is.

### **1. A Nemzetiségi Önkormányzat zárszámadása**

#### ***A/ BEVÉTELEK***

Az önkormányzat költségvetésében a bevételi előirányzatok az alábbiak szerint teljesültek a 2015. évben:

▪ Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat támogatása	1.080 ezer Ft
▪ Állami támogatás	380 ezer Ft
▪ Feladatalapú támogatás	735 ezer Ft
▪ 2014. évi költségvetési maradvány	141 ezer Ft

A bevételek 2015. évi módosított előirányzatának főösszege 2.336 ezer Ft, pénzügyileg 2.336 ezer Ft teljesült.

#### ***B/ KIADÁSOK***

A 2015. évi működési kiadásra jóváhagyott előirányzathoz 1.739 ezer Ft kifizetés történt az alábbiak szerint:

Személyi kiadás:

▪ Utazási költség	15 ezer Ft
-------------------	------------

**Személyi kiadás összesen: 15 ezer Ft**

Dologi kiadás:

▪ Irodafenntartás költsége	134 ezer Ft
▪ Lengyel-Magyar Barátság Napja	120 ezer Ft
▪ Országos Szent László Nap	93 ezer Ft
▪ Ó-haza látogatás	506 ezer Ft
▪ Derenki Búcsú	92 ezer Ft
▪ Bialkai Búcsú	152 ezer Ft
▪ Romek emlékmű koszorúzása	6 ezer Ft
▪ Adventi zárandoklat Zakopane-ba	97 ezer Ft
▪ Lengyel Karácsony	312 ezer Ft
▪ Lengyel Filmhét	48 ezer Ft
▪ Parkoló bérlet	77 ezer Ft
▪ Egyéb rendezvény	27 ezer Ft

**Dologi kiadás összesen: 1.664 ezer Ft**

**Működési célú pénzeszközátadás:**

- Szádvárért Baráti Kör 30 ezer Ft
- Derenki Szövetség 30 ezer Ft

**Működési célú pénzeszközátadás összesen: 60 ezer Ft**

**Mindösszesen: 1.739 ezer Ft**

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi teljesítését szövegesen az előterjesztés 1. melléklete részletezi.

## **2. Az éves költségvetési beszámoló**

Az 2015. december 31-én hatályos államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet 36. § (2) bekezdése előírta, hogy a nemzetiségi önkormányzat éves költségvetési beszámolóját a költségvetési évet követő év április 30-ig a képviselő-testület elé kell terjeszteni.

A nemzetiségi önkormányzat éves költségvetési beszámolója a Magyar Államkincstár által kiadott űrlapokon készült el. Az éves költségvetési beszámoló a zárszámadással azonos adatbázisból a 2015. évi gazdálkodás adataiból készült.

Az önkormányzat 2015. évi éves költségvetési beszámolója a zárszámadásról szóló előterjesztéshez kapcsolódóan kerül beterjesztésre a képviselő-testület elé, a tájékoztatás elfogadásáról a képviselő-testület határozatot hoz.

## **II. Előzmények**

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete 2015. február 23-án tartott ülésén a L-3/2015. (II.23.) határozattal elfogadta 2015. évi költségvetését. A költségvetést a képviselő-testület a legutóbbi, 2016. február 23-i módosítással együtt összességében három alkalommal módosította.

## **III. Várható szakmai hatások**

A feladatok végrehajtása a zárszámadásban bemutatott pénzügyi adatok alapján értékelhetővé válik. Megállapítható az egyes feladatokra teljesített ráfordítás és az is, hogy a költségvetési keretek milyen feltételeket teremtettek a nemzetiségi önkormányzat szakmai feladatainak ellátásához.

## **IV. Várható gazdasági hatások**

A nemzetiségi önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás számszaki része bemutatja a költségvetés bevételi és kiadási előirányzatainak alakulását, valamint az előirányzatok pénzügyi teljesítését, melyhez szöveges értékelés is kapcsolódik. A vagyonkimutatáson túl szintén a zárszámadás része a maradvány elszámolás is, mely számba

veszi a költségvetési maradványt és azt is, hogy a maradványok milyen kötelezettségekre nyújtanak fedezetet.

## **V. Kapcsolódások**

A javaslat összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben megfogalmazott elvekkkel, elvárásokkal és célokkal. A zárszámadás a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának 2015. évi végrehajtásáról ad számot, így szoros kapcsolat van a költségvetés és a zárszámadás között. Az előterjesztés a korábbiakban hivatkozott jogszabályokhoz kapcsolódik.

## **VI. Javaslat a sajtó tájékoztatására**

A sajtó tájékoztatása nem indokolt.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megvitatni és a határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjen.

Miskolc, 2016. április 20.

**Fekete Dénes**  
elnök

## **I. Határozati javaslat:**

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás és kapcsolódó határozat elfogadására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi zárszámadásának elfogadása**

### **Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**

**...../2016. (.....)....határozata  
a 2015. évi költségvetés zárszámadásáról**

1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete a 2015. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás költségvetési bevételi és kiadási főösszegét, valamint költségvetési maradványát

<b>2.336 ezer Ft</b>	<b>Költségvetési bevétellel</b>
<b>1.739 ezer Ft</b>	<b>Költségvetési kiadással</b>
<hr/>	
<b>597 ezer Ft</b>	<b>Költségvetési maradvánnyal</b>

hagyja jóvá.

2. A Képviselő-testület az 597 eFt költségvetési maradványt a 2015. évről áthúzódó kiadások forrásaként használja fel.

3. A Képviselő-testület az Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtását részletesen a következők szerint állapítja meg:

3.1. Az Önkormányzat kiadásait, bevételeit mérlegszerűen az *1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.2. A működési célú bevételek és kiadások, valamint a felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlegét a *1.1. melléklet* szerint fogadja el.

3.3. Az Önkormányzat kiadásait jogcímenként, bevételeit forrásonként, továbbá az éves létszámot a *2. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

3.4. Az Önkormányzat pénzeszközeinek változását a *3. melléklet* szerint fogadja el.

3.5. Az Önkormányzat vagyonkimutatását a *4. mellékletnek* megfelelően fogadja el.

4. Az Önkormányzat képviselő-testülete utasítja az elnököt, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérelje figyelemmel.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Kabinet
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

## **II. Határozati javaslat**

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás és kapcsolódó határozat elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**Tárgy: A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi gazdálkodásáról készített éves költségvetési beszámoló elfogadása**

Miskolc Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2015. évi gazdálkodásáról készített éves költségvetési beszámolót a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Kabinet
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal